





Farm und Haus

Die Pflege unserer Kinder. (Von M. ...)

Die Zeit zu des Kindes Bad ist eine Sache, welche den Eltern am meisten Sorge bereiten muss. Ist ein Kind aus Ursache des Rades geneigt, so wird ein Bad am Abend dazu beitragen, ihm und seiner Mutter eine gute Nachtruhe zu sichern. Ist es ein unterer Zahler, so kann das Bad regelmäßig jeden Morgen gegeben werden. Eins wird beim Baden häufig vernachlässigt, nämlich die Reinigung des Kindeshaars. Ein schmutziges Gesicht ist freilich keine Sache der Schönheit, aber ein vernachlässigter Mund schadet der Gesundheit. Wie oft ist ein Kind, wenn es einen munden Mund bekommt? — in eine Frage, welche eine junge Mutter an sich stellt. Sie gehört zu der stark abnehmenden Klasse, welche glauben, dass ein Kind so früher eine Reihe von Kinder-Unschlichkeiten durchmachen muss, als es eine glatte Bekanntschaft mit dem Wasser hat. Ist es unmöglich, wenn es ist, dass es die Kosten hat, wenn die Ursache davon verdrängt wird. Es gibt ein Schilfenmittel, nämlich: "Werde die Stelle ist die Stelle für alles". Die Antwort ist: "Der Mund des Kindes", und darin liegt leider etwas Wahrheit. Ganz getrennt von den Gefahren der Nahrungsernährung der Kinder, nämlich durch unreine Nahrung, Unreinlichkeit und die Milch, gibt es andere Gefahren, welche die gefährlichste Ernährung der Kinder beinhalten. Es ist nichts Ungewöhnliches bei Neuen auf der Bahn zu beobachten, wie Kinder verenden, an dem Fehlen der Nahrung, worauf für häufig zu nahe gelegt werden, zu fangen. Der feinsten als reine Tauben oder Jäger eines Kindes werden oft in des Kindes Mund getrieben, um Anzeichen der kommenden Fäule zu finden, um nichts zu sagen von seinen eigenen kleinen Tauben mit dem natürlich angenehmen süßen Schmeißer unter den Nägeln. Alle Arten Sachen, welche in des Kindes Mund hineingehen, werden hineingesteckt, und die Notwendigkeit, die Kanneleite des Mundes häufig zu reinigen, sollte von den Eltern eingesehen werden. Die dieser Sache einige Aufmerksamkeit schenken. Es ist ohne Zweifel wahr, dass ein leichtes Schmeißer von des Kindes eigenen Amarauch an der jarten Mundhaut den Anfang von einem munden Mund bei vielen leicht verlässig behandelten Kindern erzeugt. Es ist ein Hebel, dem viel leichter vorgebeugt als abgeleitet werden kann. Wenn jemand die Ernährungsweg der Säuglinge und Kinder in einigen Säuglingen beobachtet, so hält es nicht schwer zu verstehen, warum die Säuglinge unter zwei Jahren zu hoch ist. Eine der Säuglinge vermindert Stunden als gewöhnlich ist, wird er mit Mühseligkeit gefüttert. Schreit er ein wenig unruhig oder unbehaglich zu sein, wird ihm etwas Wasser und Wasser als Beibehaltungsmittel verabreicht. Nicht lange dauert es, so wird ihm Zucker in einem Löffel oder eine Schokolade oder ein Löffel Honig in ein Glas gegeben. Von allen Dingen ist ihm die Tröstlichkeit wohl die sicherste zu sein. Um davon zu überzeugen, dass die Gesundheit des Kindes von dem befähigten Säuglingen im Säuglingsalter bedroht wird, so verleiht es gewöhnlich den gemäßigten Erfolge hervorzuheben. Das Kind, das an dem Jahr gewöhnt ist, wird immer von einem aus andere verfallen. Der Jahr fällt jedes aus seinen Wunden und es bleibt in einem Zustand der Gemütsbewegung, bis jemand ihn denkwürdig wieder einleitet. Der Jahr ist einfach ein Hebel, eine dünne Erfindung unwillkürlicher Frauen früherer Zeitalter, deren Vorbild kein höheres Nützlichkeits erfindungsreiche Mütter in diesem erleuchteten Jahrhundert ist. Mit der Zeit erreicht das Kind in einzelnen Familien das reifere Alter von zehn Monaten; es wird an den Tisch gebracht und ihm erlaubt, um dem weichen Eier, den Kartoffeln, der Reiche, Suppe, Schinken, Früchten und Kuchen teilzunehmen. Ich habe gesehen, wie einige Mütter dem Spießgabel des Kindes einander Gutes und andere Gebäckstücke zuführen, meinetwegen, dass sie durch Erlaubung eine solche Autorität hinsichtlich der Nahrungsernährung seien. Und der vernünftige Vater führt sich auch verhalten, indem er Teil zum Wohlwollen seines Zöglingens beizutragen und irgendwelche regelmäßigen Nahrung oder eine in dem Tellerladen für Cookies für das Kind. Es ist kaum ein Wunder, wenn in Familien der Grund zu Verwahrlosungen werden und es ist kaum verwunderlich, dass die Kinder nicht mehr als ein Kind, das den Anfall einer Krankheit nicht überleben kann, schon dann gelehrt wurde, als das Kind geboren wurde. Nichts ist es, was die Mutter darüber zur Rede zu stellen, würde sie sich antworten: "Sie sind daran gewöhnt und ich möchte ihnen nicht weh tun." Ich meine ihre Antwort über den Fall richtig zu sein, denn Verwahrlosungen werden lassen sich nicht erkennen, um viel Verwahrlosungen zu vermeiden, die die Krankheit vollkommen entsetzt werden. Die Mutter hat nicht weniger von der Verantwortung, als die Folge jeder Zügelung, Mühseligkeit, zu machen, so schädel ihm nichts. Einige Jahre später wird ein Kind, welche Mutter erzählt, dass das Kind nicht stark ist und es nicht weiß, warum es an jeder zusammenschließen Krankheit leidet. —

Doktor riet zur Operation

Kurirt durch Lydia E. Pinkham's Vegetable Compound.

Sanctus, Cal. — Ich war 5 Jahre lang sehr krank. Ein Arzt sagte mir, es seien Geschwüre in der Gebärmutter und ein anderer sagte, es seien fibröse Geschwüre. ...

reichtlich Gelegenheit haben, die frische Milch und andere Nahrung, die reichte Luft, viel Sonnenlicht und Raum zum Herumtummeln und Spielen haben, zu genießen. ...

Tropfen wissenschaftlich Gebildete Jahrhunderte lang bis zur Gegenwart an dem Problem gearbeitet haben, so ist doch niemand imstande gewesen, an dem von der Mutter Natur vorgegebenen Nahrungsvorrat etwas zu verbessern. ...

guten Kinder spielen vieler und anderer Art werden empfohlen, der Reize nach verlegt und durch andere erlegt, bis es einen faulen Wunden, das so viele künstlich genährte Kinder nach einigen Monaten draußgehen und Hände und Herzen leer lassen. ...

Allein es ist unmöglich, und zwar nach ernsthaften Aktionen, keine Mutter zu bewegen, um die kleine Sorte Sojien zu kaufen zu geben, und zwar Sojien, die er fauer konnte. ...

Ein Städ Planet, getränkt mit Chamberlain's Liniment und auf die leidenden Teile aufgelegt, ist besser als jedes Mittel. Wenn Sie lahmen Rücken erkranken, oder die Kniee schmerzen, ...

Samenleute für West-Canada. Zu haben bei allen besseren Kaufleuten. MCKENZIE'S SEEDS. Besonders ausgewählt für den Westen Canadas.

Allein es ist unmöglich, und zwar nach ernsthaften Aktionen, keine Mutter zu bewegen, um die kleine Sorte Sojien zu kaufen zu geben, und zwar Sojien, die er fauer konnte. ...

Ein Städ Planet, getränkt mit Chamberlain's Liniment und auf die leidenden Teile aufgelegt, ist besser als jedes Mittel. Wenn Sie lahmen Rücken erkranken, oder die Kniee schmerzen, ...

Allein es ist unmöglich, und zwar nach ernsthaften Aktionen, keine Mutter zu bewegen, um die kleine Sorte Sojien zu kaufen zu geben, und zwar Sojien, die er fauer konnte. ...

Saat- und Futter-Getreide. Wir sind gern bereit, Ihnen Preise von Hafer, Gerste oder Flachs zu geben. James Richardson & Son Limited. Zweiggeschäfte im Westen: Grain Exchange Winnipeg, Man. Grain Exchange Calgary, Alta.

Senden Sie Ihr Getreide dies Jahr an eine unabhängige, zuverlässige und pünktliche Kommissions-Firma. Thompson Sons & Company. 703 R. Grain Exchange. Winnipeg, Man.

Getreidebauer. Schicken Sie Ihr Getreide an Samuel Spink, dem Pioneer Getreide-Kommissionshändler, 206 Grain Exchange, Winnipeg. ...

Bekanntmachung. Wir haben unsere Office verlegt nach 2007 South Railway Str. und ist unser Geschäft jetzt in den Räumen, wo bis jetzt der Drug Store der Regina Trading Co. war. Traxsell, Anderson & Co. Grundstücke, Anleihen und Versicherung. Phone 193 1750 Hamilton Str., Regina

farmer! Hier ist Eure Ernte, indem Ihr Euren Weizen zu unserer Mühle bringt und Euch dafür erstklassiges Mehl ein-tauscht. ...

Lemberg Flour Mills. Lemberg, Sask. Keine Bewässerung nötig. Kaufen Sie jetzt, ehe die Preise steigen. ...

Seymour Arm Fruit Cändereien am Shuswap Lake, B. C. Man fährt 32 Meilen mit der Canada der Company von Sicamona Junction an der Hauptlinie der Canadian Pacific Eisenbahn. ...

De Laval Der Rahm-Separator, nach welchem alle andern beurteilt werden.

Jähr über 30 Jahre ist der De Laval anerkanntester Standard Separator der Welt.



Welt-Standard. Der Cream Separator wird auf der Farm öfter gebraucht, als jede andere Maschine und das, wenn auch aus keinem anderen Grunde, sollte nur die allerbeste Maschine gekauft werden. ...

Sie hören vielleicht von einem andern Separator, das er „so gut ist, wie der De Laval“, oder wenn ein Verkäufer einer andern Maschine einen besondern Trumpf ausspielen will, sagt er „besser, wie der De Laval“. ...

Saskatchewan Courier

Er erscheint jeden Mittwoch... Saskatchewan Courier Co., Ltd.

Abonnementspreise: In Canada \$1.00, In den Vereinigten Staaten \$1.50, In Europa \$2.00

Wichtigsten Mitteilungen, Eingaben und Korrekturen... Redaktion und Expedition: 525 E. St., Regina, Sask.

Wichtigsten Mitteilungen, Eingaben und Korrekturen... Redaktion und Expedition: 525 E. St., Regina, Sask.

Ausland.

Deutschland.

Der neue Eisen-Schulden... Der Minister, der die Kronprinzessin... Die Verhandlungen...

Der namhafte Theologe der Berliner Universität... Die Verhandlungen...

Die Verhandlungen der beiden... Der namhafte Theologe...

Die Verhandlungen der beiden... Der namhafte Theologe...

Die Verhandlungen der beiden... Der namhafte Theologe...

Die Verhandlungen der beiden... Der namhafte Theologe...

Die Verhandlungen der beiden... Der namhafte Theologe...

Die Verhandlungen der beiden... Der namhafte Theologe...

Die Verhandlungen der beiden... Der namhafte Theologe...

Die Verhandlungen der beiden... Der namhafte Theologe...

den, welche die... der in Rede stehende...

den, welche die... der in Rede stehende...

den, welche die... der in Rede stehende...

den, welche die... der in Rede stehende...

den, welche die... der in Rede stehende...

den, welche die... der in Rede stehende...

den, welche die... der in Rede stehende...

den, welche die... der in Rede stehende...

den, welche die... der in Rede stehende...

den, welche die... der in Rede stehende...

den, welche die... der in Rede stehende...

den, welche die... der in Rede stehende...

den, welche die... der in Rede stehende...

den, welche die... der in Rede stehende...

den, welche die... der in Rede stehende...

den, welche die... der in Rede stehende...

Gesund wie ein Dollar

Das ist der einzige Weg, wie Sie sich erhalten können...

Das ist der einzige Weg, wie Sie sich erhalten können...

Kendalls Spavin Cure

Es ist ein Mittel, welches... gegen Spavin...

Es ist ein Mittel, welches... gegen Spavin...

Es ist ein Mittel, welches... gegen Spavin...

Es ist ein Mittel, welches... gegen Spavin...

Es ist ein Mittel, welches... gegen Spavin...

Es ist ein Mittel, welches... gegen Spavin...

Es ist ein Mittel, welches... gegen Spavin...

Es ist ein Mittel, welches... gegen Spavin...

Es ist ein Mittel, welches... gegen Spavin...

Es ist ein Mittel, welches... gegen Spavin...

Es ist ein Mittel, welches... gegen Spavin...

Es ist ein Mittel, welches... gegen Spavin...

schon bald den einen... der in Rede stehende...

schon bald den einen... der in Rede stehende...

schon bald den einen... der in Rede stehende...

schon bald den einen... der in Rede stehende...

schon bald den einen... der in Rede stehende...

schon bald den einen... der in Rede stehende...

schon bald den einen... der in Rede stehende...

schon bald den einen... der in Rede stehende...

schon bald den einen... der in Rede stehende...

schon bald den einen... der in Rede stehende...

schon bald den einen... der in Rede stehende...

schon bald den einen... der in Rede stehende...

schon bald den einen... der in Rede stehende...

schon bald den einen... der in Rede stehende...

schon bald den einen... der in Rede stehende...

schon bald den einen... der in Rede stehende...

erschien damals der... der in Rede stehende...

erschien damals der... der in Rede stehende...

erschien damals der... der in Rede stehende...

erschien damals der... der in Rede stehende...

erschien damals der... der in Rede stehende...

erschien damals der... der in Rede stehende...

erschien damals der... der in Rede stehende...

erschien damals der... der in Rede stehende...

erschien damals der... der in Rede stehende...

erschien damals der... der in Rede stehende...

erschien damals der... der in Rede stehende...

erschien damals der... der in Rede stehende...

erschien damals der... der in Rede stehende...

erschien damals der... der in Rede stehende...

erschien damals der... der in Rede stehende...

erschien damals der... der in Rede stehende...

Northern Crown Bank... Haupt-Office Winnipeg... Filialen in West-Canada... Filialen in Ost-Canada...

UNION BANK OF CANADA... Kapital, Uebertrag und Reserven \$5,644,700... Totalbestand über \$44,000,000...

Imperial Bank of Canada... Autorisiertes Kapital \$10,000,000... Unterzeichnetes Kapital \$5,905,000...

Regina: St. Mark's Kirche... Sonntag 10 Uhr... Sonntag 7 Uhr... Sonntag 4 Uhr...



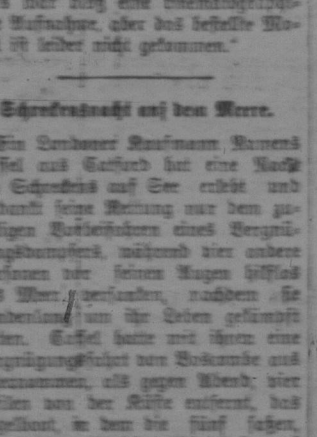
Ein moderner Kriegergeschicht.



1. Da kommt endlich einer!!!



2. Hier stehen aber die Leuten...



3. Kom, wir denken, lieber Herr...

Schreibweise auf den Mann. Ein Berliner Kaufmann...

Das Restaurant.

Der Anfangs keine Speisewirtschaft, sondern eine Speise.

Es gibt wenige Wörter, die eine so große Bedeutung haben, wie das Wort Restaurant. In den meisten Kulturproben nennt sich jede Speisewirtschaft, welche Rang hat, ein Restaurant, und das Wort hat in London einen ebenso gemeinverständlichen Klang wie in Madrid, in Berlin, Wien, Konstantinopel, New York oder Buenos Aires.

Aber ganz so einfach verhält sich die Sache denn doch nicht. Wenn man dem Ursprunge des Wortes Restaurant in seiner Heimat, in Frankreich, nachgeht, so gelangt man zu der Entdeckung, daß dort anfangs unter einem Restaurant nicht der Wirtschaftsbetrieb und der Raum verstanden wurden, wo gegen Geld und gute Worte fertig zubereitete Nahrungsmittel zu haben sind, sondern daß ein Restaurant ehemals ein Hof besaß, und zwar ein Hof von ganz besonderer Art und Zusammenlegung.

zu haben.

Nach im 18. Jahrhundert war es einer bestimmten Anzahl von Speisewirtschaften in Paris nicht erlaubt, ihren Gästen etwas anderes als Restaurants zu verabreichen, nämlich Fleischbrühe, Reis- und Nudelsuppen, feines Eier, Matkaroni, Geflügel und eingemachtes Öl.

Eigenartige Ceremonie.

Teil Opfer des Kaisers von China auf dem „Altar der Erde.“

Chinas Bevölkerung besteht zum sehr großen Teile aus Ackerbauern; so hat der chinesische Staat von jeher die Wichtigkeit des Ackerbaus anerkannt und ihm die größte Aufmerksamkeit gewidmet.

Schon am Abend vor dem Opferfest begibt sich der Kaiser und jetzt während dessen Unmündigkeit der Prinzregent von China nach dem „Himmelsort“, dem Ackerbauempel, um sich für die vorgeschriebenen Ceremonien, die früh am nächsten Morgen beginnen, vorzubereiten.

Geiser's berühmte Sieblose Separators und Gasolin-Dresch-Maschinen

find die neuesten und modernsten Maschinen auf dem Markte

Diefer neue Trage- und das ganze Treiben und Getreide reinigen revolutioniert. Er macht das altemodische Sieb überflüssig und hat eine größere Fassungskapazität. Das die Maschine wirklich größer ist und für das Treiben von großer Wichtigkeit ist, ist immer wieder durch Sparen und Reinigen des Getreides bewiesen worden, und wir haben Hunderte von betriebligen Kunden, welche diesen bezeugen. Für Gasolin Maschinen und es in den folgenden Größen gemacht: 52 bei 29, 34 bei 32, 27 bei 29 für 8, 12, 15 und 20 Pferdekräfte passend, ebenso größer für Dampfmaschinen. Wir führen außerdem Zug-, Trag- und Hebel-Gasolin-Maschinen, Sieblose Separatoren, Dampfmaschinen und Pflüge, Sägemühlen, Heu- und Strohmaschinen und Lager von Dresch-Ecken.

Wegen Katalog und näherer Auskunft schreibe an

**Burridge-Cooper Co., Limited, 156 Lombard-Str., Winnipeg, Man.**

Canadian Agenten für die Geiser Manufacturing Co.

Die Opferhandlung vollzieht sich auf der Haupt-Marktorterrasse, die vor der Hofhalle gelegen ist und von der rechts sich drei Tempel für den Himmel, die Erde und den Ackerbau-gott erheben.

Die Opferhandlung vollzieht sich auf der Haupt-Marktorterrasse, die vor der Hofhalle gelegen ist und von der rechts sich drei Tempel für den Himmel, die Erde und den Ackerbau-gott erheben.

Die Opferhandlung vollzieht sich auf der Haupt-Marktorterrasse, die vor der Hofhalle gelegen ist und von der rechts sich drei Tempel für den Himmel, die Erde und den Ackerbau-gott erheben.

Die Opferhandlung vollzieht sich auf der Haupt-Marktorterrasse, die vor der Hofhalle gelegen ist und von der rechts sich drei Tempel für den Himmel, die Erde und den Ackerbau-gott erheben.

**Radikalheilung der Nervenschwäche.**

Schwache, nervöse Personen, gequält von Schlaflosigkeit und schmerzhaften Träumen, erschöpfenden Ausflüssen, Müdigkeit, Brust- und Kopfschmerzen, Hautausschlag, Abnahme des Gehörs und Zerschmetterung, Blähigkeit, Erbrechen, Nervenherzklappen, Verstopfung, Verengung des Halses und Trübungen — erfahren aus dem „Augenblick“, wie einfach, schnell und billig alle unheilbaren Verlehte und andere Folgen jenseitiger Verirrungen gründlich geheilt und volle Gesundheit und Trost wiedererlangt werden können. — Ganz neues Verfahren. — Jeder sein eigener Arzt.

Dieses außerordentlich interessante und lehrreiche Buch (deutsche Ausgabe 1910), welches von Jung und Al. Mann und Frau gelesen werden sollte, kann gegen Einzahlung von 25 Cent in Briefmarken, versiegelt bezogen werden von der:

**Privat-Klinih, 181—6. Ave. New York, N. Y.**

In diesen erweise den Enst. Courier.

---

**Speers Reisendekattler**

Phone 219 1761 Hamilton Str. Billige Reparaturen in Regina.

# Unser Unternehmen wird allen Beteiligten gute Dividenden einbringen.

zur Zeit wird Zucker im Betrage von über 20 Millionen Dollars nach Canada importiert. Dieses gesamte Quantum könnte ohne besondere Schwierigkeiten allein in dem Fraser Valley Distrikt in British Columbia gewonnen werden.

Zucker unterliegt einem hinstreichenden Zollschutz in Canada, um selbst unter Berücksichtigung höherer Löhne die Produktion sehr gewinnbringend zu machen.

Während im vorigen Jahre die deutschen Zuckerrabriten im Durchschnitt nur einen Preis von \$2.10 per 100 Pfund Zucker erhielten, war der Preis in Canada mehr als das Doppelte.

Trotzdem war es den deutschen Zuckerrabriten möglich, 20 bis 30 Prozent Dividende zu zahlen.

Bei höheren Preisen hier sind wir ebenfalls in der Lage, ebenso gute oder noch bessere Dividenden zu zahlen.

Wir werden aber einen weiteren Verdienst haben in unserem Unternehmen. Am auch im Sommer die Gebäude und einen Teil der Maschinen auszulassen, wird eine Kaffee- und Wärmeladen-Fabrik damit verbunden sein. Früchte stehen in großer Menge und vorzüglicher Qualität zur Verfügung.

Hierdurch wird ein weiterer Verdienst für unser Unternehmen ermöglicht und weitere Dividenden gewährleistet.

Wir sind sicher, von 20 bis 30 Prozent Dividende zahlen zu können.

Die amerikanischen Fabriken in Michigan, teils in den Händen von Deutsch-Amerikanern, haben ähnliche Dividenden gezahlt.

Vor fünfzehn Jahren gab es keine Zuckerindustrie in diesem Staate.

In diesem Jahre waren über 100,000 Acker mit Zuckerrüben bepflanzt. In Bay City wurde am 15. November des letzten verfloffenen Jahres, an einem Tage, über eine Million Dollars an Formzucker abbezahlt für während des Monats Oktober gelieferte Rüben.

Die Michigan Zucker Company, Limited, zahlte außer ihren gewöhnlichen Dividenden im November an ihre Shareholders 1 1/2 Millionen in Bonus-Shares.

Wohl ein vorzüglicher Beweis, wie rentabel die Zuckerindustrie auch auf diesem Kontinent ist.

Unser Unternehmen ist das erste derartige in British Columbia.

Es ist ein durchaus solides Unternehmen und befindet sich unter deutscher Leitung.

Unsere Fabrik wird am Fraser River in Mission gebaut, der Standort ist bereits erworben, der Bauplatz auf dem Fraser und 5 Eisenbahnen können die Rüben schnell und billig zur Fabrik bringen.

Wir wenden uns an die Deutschen in Canada, um unsere Aktien zu verkaufen. Wir erwarten von den Deutschen in Canada, daß sie uns helfen, diese wichtige Industrie in Canada einzuführen und verprechen, unter Möglichstes zu tun, um unsern Shareholders gute Dividenden einzubringen.

Es ist ferner unsere Absicht, deutsch-canadische Farmer für den Ackerbau in British Columbia zu interessieren.

Wir werden daher unsere Shareholders auf's Beste unterstützen, wenn sie für sich oder ihre Töchter Land in British Columbia erwerben und Zuckerrüben bauen wollen.

In Verbindung mit Milchviehwirtschaft oder Schweinezucht ist nichts gewinnbringender, und wir können meistens solche Bedingungen arrangieren, daß ein paar Acres der ersten Jahrlang alles mit Zuckerrüben abgebaut werden kann. Weitere Auskunft hierüber wird gern erteilt.

Um unser Unternehmen auf eine gesunde finanzielle Basis zu bringen, müssen wir noch weitere Aktien verkaufen.

Deutsch-Canadier, heißt uns, unser Unternehmen in Gang zu bringen. Euer Geld ist gut angelegt, es wird gute Zinsen tragen und eure Aktien werden in wenigen Jahren das Vierfache wert sein.

Die Shares kosten je \$10.00. Einen Dollar Anzahlung und je ein Dollar pro Monat für 9 Monate. Die Aktien sind dabei so, daß jedes einzelne Share nehmen kann. Bei voller Zahlung der Aktien auf einmal wird eine Vergütung von 5 Prozent Zinsen gewährt.

Bei Einzahlung wollen man sich der nachstehenden Form bedienen, diese ausfüllen und Coupons oder Money Order zahlbar machen an die:

**Fraser Valley Sugar Works, Ltd., 319 Pender Str., Vancouver, B. C.**

### Subscription Form.

The Fraser Valley Sugar Works, Ltd., Mission City, B. C.  
 Office: 319 Pender St. W. Phone 2008 Vancouver, B. C.

I hereby subscribe for and agree to take upon allotment thereof \_\_\_\_\_ shares of Ten Dollars each in the FRASER VALLEY SUGAR WORKS, Ltd., for which I promise to pay the sum of \_\_\_\_\_ Dollars as follows: Ten per cent of the total amount on subscription thereof and the balance in nine equal payments distributed equally over the next nine months.

NOTICE: Each cash payment must be acknowledged within ten days by the Secretary of the Company.

Dated this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 1911

Signed \_\_\_\_\_

Witness to Signature \_\_\_\_\_

Received for the Fraser Valley Sugar Works, Ltd. \_\_\_\_\_ Dollars. Signed \_\_\_\_\_

# Fraser Valley Sugar Works Ltd

519 Pender Straße Vancouver, B. C.

Referenz: Vancouver Trust Co., Ltd., von Cramer, Manager

Jährliche Versammlung der Germania Feuer- und Lebensversicherungs-Gesellschaft

am Samstag, den 11. Februar 1911, Nachm. 2 Uhr, im Schulhaus zu Langenburg, Sask.

Achtung, Deutsche!

Ich habe das Geschir- und Sattlergeschäft des Herrn Stewart gekauft u. möchte die Deutschen bitten, bei mir zu kaufen.

Ein volles Lager von Geschirren, Sätteln, Fausthandschuhen, Jagdmänteln und aller Art

Pederwaren.

Kommt zu uns, der Geschäftsführer spricht Deutsch.

W. Gatz Harness Comp., Ltd. 1645 Broad St. Regina, Sask.

Frisch auf und munter!

Großer

Deutscher Ball

Dienstag, 28. Febr., Abends 8, in der City Halle.

Alle Deutschen herzlich eingeladen. Gute Musik. Ein Winterabend folgt eine Begrüßungsrede, dann Tanz mit Gesangs- und Instrumental-Vorstellungen.

Ein 26-jähriger Geschäftsmann, mit mehreren tausend Dollars Vermögen, wünscht mit einem hübschen, gut erzogenen Mädchen die Ehe zu schließen...

Heiratsgeuch.

Ein 26-jähriger Geschäftsmann, mit mehreren tausend Dollars Vermögen, wünscht mit einem hübschen, gut erzogenen Mädchen die Ehe zu schließen...

Senden Sie Säute und Felle

an die Regina Cannery. Die Säute ist von den höchsten, und werden zu richtigen Preisen.

Prompte Zahlung

Garantie-Behaltung. Schenken Sie darauf, dass die Lieferantinnen an den Säuten und Fellen die Sie liefern, nur die besten sind.

Senden Sie Säute und Felle an die Regina Cannery. Die Säute ist von den höchsten, und werden zu richtigen Preisen.

Wir geben Geschir, Nierenleder, Hüte, Hosen, Westen und Kinderkleider.



Das Original und einzig Gekte. Schütze dich vor Nachahmungen, die als eben so gut verkauft werden wie Liniment.

Auszug

aus dem kanadischen Gemeinheits-Gesetz. Alle noch nicht bereits verlegenen oder referierten Schenkungen von Grundbesitz...



Wir laden jeden Farmer und Landbesitzer ein, seinen neuen Traktor und Pflanzmaschine zu kaufen.

Great West Separator



Getriebe wie Schling, Vertikal wie Schling, wird verkauft für \$65.

TAROLEMA CURES ECZEMA

PSORIASIS BARBER'S ITCHING PILLS. And all germ skin diseases. In jedem bei A. Duncan, E. W. Roberts und Regina Trading Co. Regina, Sask.

Unsere „Bungalows“

Wohlschöne amerikanische Bauart einer idealen Wohnungs-Form. Die ein einzelnes Naturleben sehr geeignet.

Der letzten Jahres noch wählte man in Amerika gar nicht von einem „Bungalow“. Jetzt hat das Wort...

und Freiluft sind, das Interesse am Bungalow verliert, weil es ihnen nicht mehr ausreichend und bequem genug ist...



Bungalow aus Holz mit Baumstamm-Verkleidung.

herstellen lassen. Auch die einfachsten derselben sind modern, ja die elegantesten am meisten. Natürlich kommen sie im Winter bauen läßt.



Bungalow - Plan.

Da Jeder weiß, was er braucht, und da keine Pläne im Bungalow einen kompl. ten Bauplan haben...

In Gegenjah zu den Bungalows in anderen Ländern, sind die meisten amerikanischen Bungalows zur Verfügung...

Ein verblüffender, ver- schämter Chef für 33000 Bungalows...

Ein verblüffender, ver- schämter Chef für 33000 Bungalows...

Wenn ein Mann so schmal und maut, ein nichts er ein Vergnügen hat, ihm würde helfen, glaube mir, das goldne Raß, das Regina Bier.

Regina Bier advertisement with text: Wenn ein Mann so schmal und maut, ein nichts er ein Vergnügen hat...

Regina Wholesale Liquor Co. advertisement with text: Auf der Garth-Strasse für das berühmte Calgary Lager Bier.

Vons Hotel advertisement with text: Adolt Edmann, Eigentümer. Regina's größtes deutsches Hotel.

Victoria Hotel advertisement with text: Regina's bestes deutsches Hotel. Gütliche laubere Zimmer.

Golden Lion Hotel advertisement with text: E. S. Egli, Eigentümer. Gutes Bier, gute Küche.

Deutsches Restaurant advertisement with text: Billig, Schloßküche. Gute Küche. Mathias Brunner.

Michael Amon's Barbierhute advertisement with text: Victoria Hotel Regina. Ein eingericht. Billig und gute Bedienung.

Wenn ein Mann so schmal und maut, ein nichts er ein Vergnügen hat, ihm würde helfen, glaube mir, das goldne Raß, das Regina Bier.

Wenn ein Mann so schmal und maut, ein nichts er ein Vergnügen hat, ihm würde helfen, glaube mir, das goldne Raß, das Regina Bier.

Wenn ein Mann so schmal und maut, ein nichts er ein Vergnügen hat, ihm würde helfen, glaube mir, das goldne Raß, das Regina Bier.

Wenn ein Mann so schmal und maut, ein nichts er ein Vergnügen hat, ihm würde helfen, glaube mir, das goldne Raß, das Regina Bier.

Wenn ein Mann so schmal und maut, ein nichts er ein Vergnügen hat, ihm würde helfen, glaube mir, das goldne Raß, das Regina Bier.

Wenn ein Mann so schmal und maut, ein nichts er ein Vergnügen hat, ihm würde helfen, glaube mir, das goldne Raß, das Regina Bier.

# Frei! — Eine Reise nach drüben. — Frei!

## Großes Preisauschreiben des Saskatchewan Courier

Wieder veranstaltet die deutsche Zeitung der Provinz Saskatchewan einen Wettkampf. Wir wollen einen gewaltigen Kampf entfachen — einen Kampf, der sich über den ganzen Westen erstreckt — darum geben wir ganz besonders große und wertvolle Preise. Der Wert derselben beläuft sich auf mindestens Ein Tausend Dollars. Das ist etwas ganz außergewöhnliches, etwas, das den Deutschen dieses Landes noch nie geboten worden ist. Dieser Wettkampf stellt unsern lektjährigen Preisbewerb völlig in Schatten und sollte alle unsere Leser und Freunde zu energischer Arbeit anspornen.

### Mehr Leser.

Wir veranstalten diesen Wettkampf, weil wir in den nächsten drei Monaten unsere Leserschaft sehr vergrößern — wenn möglich, verdoppeln — wollen. Es gibt noch viele Deutsche im Westen, die den Saskatchewan Courier noch nicht lesen. Der „Courier“ möchte aber ein Gast in jedem deutschen Hause hier werden. Um nun unsere Leser und Freunde zu ermuntern und anzuspornen, uns eifrig in unsern Bemühungen zu helfen, bieten wir ihnen die unten angegebenen großartigen Preise. Jeder kann sich an dem Wettkampf beteiligen und wer sich nur etwas bemüht, bekommt reichliche Entschädigung für seine Arbeit.

### Wie die Preise zu gewinnen sind.

Für jeden Dollar, der uns eingeschickt wird, berechnen wir 50 Punkte. Es ist einerlei, ob das Geld rückständig ist oder im Voraus bezahlt wird, einerlei ob von alten oder neuen Lesern. Jeder kann auch für so viele Jahre vorausbezahlen, als er will. Man merke sich einfach die Regel, daß jeder Dollar 50 Punkte zählt. Wir haben uns auch entschlossen, für Probeleser zu zahlen. Wer uns Probeleser einschickt, bekommt für jeden Namen 50 Punkte gutgeschrieben, wenn der betreffende Probe-Leser die Zeitung nicht bis Ende Januar abbestellt, von welcher Zeit er als fester Leser gilt. Jedes Abonnement für Europa und die Ver. Staaten wird mit 50 Punkten berechnet.

Wer am Ende des Wettkampfes die meisten Punkte hat, bekommt den ersten Preis, der nächste den zweiten Preis u. s. w.

### Wie lange der Wettkampf dauert.

Der Wettkampf beginnt mit dem Datum dieser Ausgabe und endet am 28. Februar (inklusive) 1911. Man beginne also sofort und arbeite fleißig bis Ende Februar. Jede Woche werden die Namen der Höchststehenden im Wettkampf bekannt gemacht. Da kann denn jeder sehen, wie der Wettkampf sieht und sich anstrengen, in die Reihe der Ersten zu kommen. Sobald der Kampf vorüber ist, erhalten die glücklichen Sieger die Preise frei zugesandt.

### Die Preise.

- 1. Preis.** Als ersten Preis geben wir eine freie Reise nach der alten Heimat hin und zurück. Die Reise geht von Regina nach einem Hauptpunkt in Deutschland oder Oesterreich-Ungarn oder Rußland. Das Ticket berechtigt zur 1. Klasse Bahnfahrt in Canada und 2. Kajüte auf dem Dampfer. Wer es vorzieht, kann dafür 2 Tickets nehmen, um Freunde aus der alten Heimat nach hier kommen zu lassen. Die Reise kann zu irgend einer Zeit im Jahr 1911 angetreten werden. So etwas ist sicher noch nicht dagewesen. Wert \$225.
- 2. Preis.** Der zweite Preis ist ein Bauplatz in Watrous, nicht weit vom Little Manitou Lake. Der See hat heilkräftiges Wasser und Watrous heißt jetzt schon das Karlsbad Canadas. Ein großartiger Preis. Wert \$150.
- 3. Preis.** Ein \$100-Coon-Belz. Es ist dies kein billiger Belz, sondern wirklich der beste, der in Regina zu bekommen war. Man kann ihn bei C. S. Gordon & Co. besichtigen. Wert \$100.
- 4. Preis.** Ein prächtiges Gramophone. Eine der berühmten herrlichen Victor-Maschinen mit 12 schönen Rekords. Wirklich etwas Erstklassiges. Maschine kann im Laden von Majon & Riisch, Scarth-Str., Regina, besichtigt werden. Wert \$53.
- 5. Preis.** Ein großes Sideboard (Buffet) aus Eiche. Goldenes Politur. Mit großem British Plate Spiegel. Colonial-Stil. Verschiedene große und kleine Schiebladen. Ein sehr schönes Möbelstück. Bei John McCarthy, Broad-Str. Wert \$35.
- 6. Preis.** Ein herrliches Dinner-Set. Dieses schöne, echte Dinner-Service besteht aus 97 Stücken und ist wirklich etwas Großartiges. Man kann es bei H. A. Gouge besehen. Scarth-Str., südlich von der Post-Office. Wert \$33.
- 7. Preis.** Eine prächtige Parlor-Garnitur (Parlor Set), das aus 5 Möbelstücken besteht. Dieser Preis ist im Laden des Hrn. Bergl & Rusch zu besichtigen. Wert \$32.
- 8. Preis.** Ein sehr schöner Speisezimmer-Tisch. Ist aus Quartered Cut Oak (Eiche), acht Fuß im Quadrat und ausziehbar. Sehr fein poliert. Man kann den Tisch im Laden von J. McCarthy besehen. Wert \$29.75
- 9. Preis.** Ein schönes Plüsch-Sofa. Schön und dauerhaft gearbeitet. Wert \$20
- 10. Preis.** Ein schönes Lederpolster-Sofa. Sonst genau wie Preis 9. Beide Sofas können bei Bergl & Rusch besichtigt werden. Wert \$20
- 11. Preis.** Eine schöne, vergoldete Taschenuhr, ausgezeichnetes Schweizer Werk mit 15 Juwelen. Wert \$15
- 12. Preis.** Ebenso wie Preis 11. Beide Uhren sind beim Juwelier Howe, Scarth-Str., Regina, zu sehen. Wert \$15
- 13. Preis.** Ein schön-gearbeiteter, dauerhafteter Morris' Schaukelstuhl. Zu besichtigen im Glasgow House. Wert \$12.50
- 14. Preis.** Eine prächtige Standuhr, wie man sie in jedem Hause braucht. Man kann auch diese beim Juwelier Howe besichtigen. Wert \$12
- 15. Preis.** Eine China Porzellan-Thee-Service. Besonders schön und aus 40 Stücken bestehend. Bei H. A. Gouge zu besichtigen. Wert \$5

Jeder gewinnt einen Preis.

Damit nun Keiner, der sich nur etwas bemüht, ganz leer ausgeht, geben wir jedem, der auf mindestens 250 Punkte kommt (also 5 Dollars sammelt und einschickt), ein schönes Buch frei. Wir schicken allen denen, die auf wenigstens 250 Punkte kommen, später eine Bücherliste, aus welcher sie sich ein Buch wählen können. Dasselbe wird ihnen dann portofrei von uns geliefert. Auf diese Weise bekommt jeder etwas, denn wir wollen nicht, daß jemand unzufrieden für uns arbeiten soll.

### Extra-Wettkampf zur Gewinnung neuer Leser.

Um möglichst viele neue Leser zu bekommen, haben wir uns entschlossen, neben dem Haupt-Wettkampf einen Nebenwettbewerb zu veranstalten. Es handelt sich dabei um ein neue, voranzahlende Leser. Wer die meisten neuen Leser gewinnt, bekommt dafür 25 Dollars im Voraus. Wir geben im Ganzen 9 solcher Vorpreise. Die Höhe dieser Preise ist wie folgt: 1. Preis \$25 — 2. Preis \$20 — 3. Preis \$15 — 4. Preis \$10 — 5. Preis \$14 — 6. Preis \$12 — 7. Preis \$10 — 8. Preis \$8 — und 9. Preis \$5.

Die Wettkämpfer im Hauptpreis-Wettbewerb sind auch Wettkämpfer in diesem Nebenwettbewerb. Wer den ersten Preis im Hauptkampf gewinnt, kann ihn vielleicht auch im Nebenwettbewerb erringen. Der höchste Gewinn hat also einen Wert von 250 Dollars, d. h. die Reihe, die \$275 Dollars lohnt, und den Hauptpreis, der 25 Dollars beträgt.

Man beginne sofort mit der Arbeit, denn der Kampf wird sehr scharf werden und schreibe noch heute um Zirkulare und andere Papiere an





Zur Cigaretten ist British Crown Tabak unübertrefflich. 10c per Paket. \$1.10 per Pfund.

R. E. Hoas, S.C. No. 242 South Railway Etc. Regina

Von Nah und Fern De Paar in Canada.

Die Jeder noch weiß in die Lande De Paar grad de Paarhand.

De Paar in Canada. Die Jeder noch weiß in die Lande De Paar grad de Paarhand.

De Paar in Canada. Die Jeder noch weiß in die Lande De Paar grad de Paarhand.

De Paar in Canada. Die Jeder noch weiß in die Lande De Paar grad de Paarhand.

De Paar in Canada. Die Jeder noch weiß in die Lande De Paar grad de Paarhand.

De Paar in Canada. Die Jeder noch weiß in die Lande De Paar grad de Paarhand.

De Paar in Canada. Die Jeder noch weiß in die Lande De Paar grad de Paarhand.

De Paar in Canada. Die Jeder noch weiß in die Lande De Paar grad de Paarhand.

De Paar in Canada. Die Jeder noch weiß in die Lande De Paar grad de Paarhand.

De Paar in Canada. Die Jeder noch weiß in die Lande De Paar grad de Paarhand.

De Paar in Canada. Die Jeder noch weiß in die Lande De Paar grad de Paarhand.

De Paar in Canada. Die Jeder noch weiß in die Lande De Paar grad de Paarhand.

De Paar in Canada. Die Jeder noch weiß in die Lande De Paar grad de Paarhand.

De Paar in Canada. Die Jeder noch weiß in die Lande De Paar grad de Paarhand.

De Paar in Canada. Die Jeder noch weiß in die Lande De Paar grad de Paarhand.

De Paar in Canada. Die Jeder noch weiß in die Lande De Paar grad de Paarhand.

De Paar in Canada. Die Jeder noch weiß in die Lande De Paar grad de Paarhand.

De Paar in Canada. Die Jeder noch weiß in die Lande De Paar grad de Paarhand.

Schmerzen, die einen elend machen. Haben Sie es je bemerkt, wie elend und unglücklich uns die kleinen Schmerzen machen?

Haben Sie es je bemerkt, wie elend und unglücklich uns die kleinen Schmerzen machen? Ein Schnitt, schmerzhaft aufgetragene Hände, eine böse Brandwunde, ein weber Fuß, ein vergifteter Finger — keine dieser Wunden und Leiden wird wohl je ohne ernsthafte Folgen haben.

Haben Sie es je bemerkt, wie elend und unglücklich uns die kleinen Schmerzen machen? Ein Schnitt, schmerzhaft aufgetragene Hände, eine böse Brandwunde, ein weber Fuß, ein vergifteter Finger — keine dieser Wunden und Leiden wird wohl je ohne ernsthafte Folgen haben.

Haben Sie es je bemerkt, wie elend und unglücklich uns die kleinen Schmerzen machen? Ein Schnitt, schmerzhaft aufgetragene Hände, eine böse Brandwunde, ein weber Fuß, ein vergifteter Finger — keine dieser Wunden und Leiden wird wohl je ohne ernsthafte Folgen haben.

Haben Sie es je bemerkt, wie elend und unglücklich uns die kleinen Schmerzen machen? Ein Schnitt, schmerzhaft aufgetragene Hände, eine böse Brandwunde, ein weber Fuß, ein vergifteter Finger — keine dieser Wunden und Leiden wird wohl je ohne ernsthafte Folgen haben.

Haben Sie es je bemerkt, wie elend und unglücklich uns die kleinen Schmerzen machen? Ein Schnitt, schmerzhaft aufgetragene Hände, eine böse Brandwunde, ein weber Fuß, ein vergifteter Finger — keine dieser Wunden und Leiden wird wohl je ohne ernsthafte Folgen haben.

Haben Sie es je bemerkt, wie elend und unglücklich uns die kleinen Schmerzen machen? Ein Schnitt, schmerzhaft aufgetragene Hände, eine böse Brandwunde, ein weber Fuß, ein vergifteter Finger — keine dieser Wunden und Leiden wird wohl je ohne ernsthafte Folgen haben.

Haben Sie es je bemerkt, wie elend und unglücklich uns die kleinen Schmerzen machen? Ein Schnitt, schmerzhaft aufgetragene Hände, eine böse Brandwunde, ein weber Fuß, ein vergifteter Finger — keine dieser Wunden und Leiden wird wohl je ohne ernsthafte Folgen haben.

Haben Sie es je bemerkt, wie elend und unglücklich uns die kleinen Schmerzen machen? Ein Schnitt, schmerzhaft aufgetragene Hände, eine böse Brandwunde, ein weber Fuß, ein vergifteter Finger — keine dieser Wunden und Leiden wird wohl je ohne ernsthafte Folgen haben.

Schmerzen, die einen elend machen. Haben Sie es je bemerkt, wie elend und unglücklich uns die kleinen Schmerzen machen?

Haben Sie es je bemerkt, wie elend und unglücklich uns die kleinen Schmerzen machen? Ein Schnitt, schmerzhaft aufgetragene Hände, eine böse Brandwunde, ein weber Fuß, ein vergifteter Finger — keine dieser Wunden und Leiden wird wohl je ohne ernsthafte Folgen haben.

Haben Sie es je bemerkt, wie elend und unglücklich uns die kleinen Schmerzen machen? Ein Schnitt, schmerzhaft aufgetragene Hände, eine böse Brandwunde, ein weber Fuß, ein vergifteter Finger — keine dieser Wunden und Leiden wird wohl je ohne ernsthafte Folgen haben.

Haben Sie es je bemerkt, wie elend und unglücklich uns die kleinen Schmerzen machen? Ein Schnitt, schmerzhaft aufgetragene Hände, eine böse Brandwunde, ein weber Fuß, ein vergifteter Finger — keine dieser Wunden und Leiden wird wohl je ohne ernsthafte Folgen haben.

Haben Sie es je bemerkt, wie elend und unglücklich uns die kleinen Schmerzen machen? Ein Schnitt, schmerzhaft aufgetragene Hände, eine böse Brandwunde, ein weber Fuß, ein vergifteter Finger — keine dieser Wunden und Leiden wird wohl je ohne ernsthafte Folgen haben.

Haben Sie es je bemerkt, wie elend und unglücklich uns die kleinen Schmerzen machen? Ein Schnitt, schmerzhaft aufgetragene Hände, eine böse Brandwunde, ein weber Fuß, ein vergifteter Finger — keine dieser Wunden und Leiden wird wohl je ohne ernsthafte Folgen haben.

Haben Sie es je bemerkt, wie elend und unglücklich uns die kleinen Schmerzen machen? Ein Schnitt, schmerzhaft aufgetragene Hände, eine böse Brandwunde, ein weber Fuß, ein vergifteter Finger — keine dieser Wunden und Leiden wird wohl je ohne ernsthafte Folgen haben.

Haben Sie es je bemerkt, wie elend und unglücklich uns die kleinen Schmerzen machen? Ein Schnitt, schmerzhaft aufgetragene Hände, eine böse Brandwunde, ein weber Fuß, ein vergifteter Finger — keine dieser Wunden und Leiden wird wohl je ohne ernsthafte Folgen haben.

Haben Sie es je bemerkt, wie elend und unglücklich uns die kleinen Schmerzen machen? Ein Schnitt, schmerzhaft aufgetragene Hände, eine böse Brandwunde, ein weber Fuß, ein vergifteter Finger — keine dieser Wunden und Leiden wird wohl je ohne ernsthafte Folgen haben.

Schmerzen, die einen elend machen. Haben Sie es je bemerkt, wie elend und unglücklich uns die kleinen Schmerzen machen?

Haben Sie es je bemerkt, wie elend und unglücklich uns die kleinen Schmerzen machen? Ein Schnitt, schmerzhaft aufgetragene Hände, eine böse Brandwunde, ein weber Fuß, ein vergifteter Finger — keine dieser Wunden und Leiden wird wohl je ohne ernsthafte Folgen haben.

Haben Sie es je bemerkt, wie elend und unglücklich uns die kleinen Schmerzen machen? Ein Schnitt, schmerzhaft aufgetragene Hände, eine böse Brandwunde, ein weber Fuß, ein vergifteter Finger — keine dieser Wunden und Leiden wird wohl je ohne ernsthafte Folgen haben.

Haben Sie es je bemerkt, wie elend und unglücklich uns die kleinen Schmerzen machen? Ein Schnitt, schmerzhaft aufgetragene Hände, eine böse Brandwunde, ein weber Fuß, ein vergifteter Finger — keine dieser Wunden und Leiden wird wohl je ohne ernsthafte Folgen haben.

Haben Sie es je bemerkt, wie elend und unglücklich uns die kleinen Schmerzen machen? Ein Schnitt, schmerzhaft aufgetragene Hände, eine böse Brandwunde, ein weber Fuß, ein vergifteter Finger — keine dieser Wunden und Leiden wird wohl je ohne ernsthafte Folgen haben.

Haben Sie es je bemerkt, wie elend und unglücklich uns die kleinen Schmerzen machen? Ein Schnitt, schmerzhaft aufgetragene Hände, eine böse Brandwunde, ein weber Fuß, ein vergifteter Finger — keine dieser Wunden und Leiden wird wohl je ohne ernsthafte Folgen haben.

Haben Sie es je bemerkt, wie elend und unglücklich uns die kleinen Schmerzen machen? Ein Schnitt, schmerzhaft aufgetragene Hände, eine böse Brandwunde, ein weber Fuß, ein vergifteter Finger — keine dieser Wunden und Leiden wird wohl je ohne ernsthafte Folgen haben.

Haben Sie es je bemerkt, wie elend und unglücklich uns die kleinen Schmerzen machen? Ein Schnitt, schmerzhaft aufgetragene Hände, eine böse Brandwunde, ein weber Fuß, ein vergifteter Finger — keine dieser Wunden und Leiden wird wohl je ohne ernsthafte Folgen haben.

Haben Sie es je bemerkt, wie elend und unglücklich uns die kleinen Schmerzen machen? Ein Schnitt, schmerzhaft aufgetragene Hände, eine böse Brandwunde, ein weber Fuß, ein vergifteter Finger — keine dieser Wunden und Leiden wird wohl je ohne ernsthafte Folgen haben.

Schmerzen, die einen elend machen. Haben Sie es je bemerkt, wie elend und unglücklich uns die kleinen Schmerzen machen?

Haben Sie es je bemerkt, wie elend und unglücklich uns die kleinen Schmerzen machen? Ein Schnitt, schmerzhaft aufgetragene Hände, eine böse Brandwunde, ein weber Fuß, ein vergifteter Finger — keine dieser Wunden und Leiden wird wohl je ohne ernsthafte Folgen haben.

Haben Sie es je bemerkt, wie elend und unglücklich uns die kleinen Schmerzen machen? Ein Schnitt, schmerzhaft aufgetragene Hände, eine böse Brandwunde, ein weber Fuß, ein vergifteter Finger — keine dieser Wunden und Leiden wird wohl je ohne ernsthafte Folgen haben.

Haben Sie es je bemerkt, wie elend und unglücklich uns die kleinen Schmerzen machen? Ein Schnitt, schmerzhaft aufgetragene Hände, eine böse Brandwunde, ein weber Fuß, ein vergifteter Finger — keine dieser Wunden und Leiden wird wohl je ohne ernsthafte Folgen haben.

Haben Sie es je bemerkt, wie elend und unglücklich uns die kleinen Schmerzen machen? Ein Schnitt, schmerzhaft aufgetragene Hände, eine böse Brandwunde, ein weber Fuß, ein vergifteter Finger — keine dieser Wunden und Leiden wird wohl je ohne ernsthafte Folgen haben.

Haben Sie es je bemerkt, wie elend und unglücklich uns die kleinen Schmerzen machen? Ein Schnitt, schmerzhaft aufgetragene Hände, eine böse Brandwunde, ein weber Fuß, ein vergifteter Finger — keine dieser Wunden und Leiden wird wohl je ohne ernsthafte Folgen haben.

Haben Sie es je bemerkt, wie elend und unglücklich uns die kleinen Schmerzen machen? Ein Schnitt, schmerzhaft aufgetragene Hände, eine böse Brandwunde, ein weber Fuß, ein vergifteter Finger — keine dieser Wunden und Leiden wird wohl je ohne ernsthafte Folgen haben.

Haben Sie es je bemerkt, wie elend und unglücklich uns die kleinen Schmerzen machen? Ein Schnitt, schmerzhaft aufgetragene Hände, eine böse Brandwunde, ein weber Fuß, ein vergifteter Finger — keine dieser Wunden und Leiden wird wohl je ohne ernsthafte Folgen haben.

Haben Sie es je bemerkt, wie elend und unglücklich uns die kleinen Schmerzen machen? Ein Schnitt, schmerzhaft aufgetragene Hände, eine böse Brandwunde, ein weber Fuß, ein vergifteter Finger — keine dieser Wunden und Leiden wird wohl je ohne ernsthafte Folgen haben.

Deutsche, aufgepaßt! Wir haben verschiedene Kunden, die Städt-eigentum für bares Geld kaufen wollen.

Jeder, der Städt-eigentum zu verkaufen hat, sollte sich darum sofort an die Rink Land Co. wenden.

Die Rink Land Co. 11. Avenue gegenüber der Markthalle.

Semi-ready Laden 1711 Scarth Str. Regina

Chamois gefütterte Neberröcke für Männer.

Diese prächtigen Neberröcke lassen den Wind nicht durch und sind sehr warm.

\$25 \$30 \$38

Hindson Bros. & Co. Ltd.

Edison Phonographen werden in ganz Canada zu denselben Preisen verkauft.

\$19.50 28.60 35.00 \$39.00 45.50 52.00 u.f.w.

Wir haben das größte Lager in Saskatchewan

W. G. F. Scythes & Co. Masonic Temple Gebäude, Regina

Records (Spielwalzen) Amberol 65c. Standard 40c.

MEN-WE CAN CURE YOU FINEST MEDICAL INSTITUTE IN AMERICA OWNED AND OCCUPIED BY DRs. K. & K.

Dr. Kennedy & Kennedy Cor. Michigan Ave. and Griswold St., Detroit, Mich.

NOTICE All letters from Canada must be addressed to our Canadian Correspondence Department in Windsor, Ont.

500 Briefbogen und Convertz mit Adresse für \$5.25

Gutes Papier Beste Auslieferung Schnelle Bedienung

Saskatchewan Courier Publ. Comp.

Neu! Neu! Ein Deutsches Wurst- und Fleischgeschäft in Regina.

Ein Lehrer gewünscht welcher gute Kenntnisse hat und instand ist, deutschen Unterricht zu erteilen.

Deutsche Vereinsbeamte und Mitglieder!

Andreas Gottselig Kontraktor für Ausschachtungsarbeiten

Ingenieur-Examen.

30 Pferde zu verkaufen nach dem 18. Januar in Southey, Sask.

Entlasten.

Deutsche Handlungsgehilfen, die Mitglieder des Deutschen nationalen Handlungsgehilfen-Vereins, Hamburg, sind oder werden wollen, bitten wir um gefällige Mitteilung.

Carl Hingel, P. O. Box 505, Regina, Sask.

Carl Hingel, P. O. Box 505, Regina, Sask.

Carl Hingel, P. O. Box 505, Regina, Sask.

Carl Hingel, P. O. Box 505, Regina, Sask.

Beim Farben spart man! Es ist so einfach wie das A. B. C. Dy-o-la Bedenke es.

Herrn W. Aker, Regina, zur Mitteilung, daß die Zeitung an W. Aker, Kalifornien, regelmäßig geliefert wird.

Einige Korrespondenzen und Aufsätze unseres Annoncenbüros haben zur nächsten Ausgabe des Couriers, als, bitte, Geduld.

Sie wissen wohl, daß Lungenerkrankung stets eine Erkältung entbehrt. Aber Sie haben nie gehört, daß eine Erkältung in Lungenerkrankung ausartet, wenn man Chamberlain's Cough Remedy anwendet.

Wir dem Wetter ist es diesen Winter nichts, Schneehöher und Kälte in die Wohnung, Herr Martin hat bei Hall Lake wollte seinen Thermometer mit einem von hier vergleichen.

Die beiden Herren, die die Jahresberichterstattung der Schulbehörde abgeben, sind Herr S. Stenning und Herr J. Stenning in der Woche, die der Jahresbericht der Schulbehörde veröffentlicht wird.





